

# 2019 Spring Orientation for International Students

2019年度私費外国人留学生オリエンテーション



WASEDA University

主催：早稲田大学留学センター  
Center for International Education

# Today's Schedule

## Academic support

- 留学センター (Center for International Education) 13:00~

## Living Support

- 留学センター (Center for International Education)
- 奨学課 (Scholarship & Financial Assistance Session) 13:30~
- レジデンスセンター (Residence Life Center) 13:40~
- 異文化交流センター (Intercultural Communication Center) 13:50~
- 学生健康増進互助会 (Student Mutual Aid Association) 14:10~
- 生活協同組合 (CO-OP) 14:20~

## Career Support

- キャリアセンター (Career Center) 14:30~



# Academic Support

## ✦ ライティングセンター **Writing Center**

<http://www.cie-waseda.jp/awp/jp/wc/>

個別指導により、あなたの日英アカデミック・ライティングをサポートします。  
Support your Japanese/English academic writing through individual tutor.

## ✦ チューター制度 **Tutorial System**

<https://www.waseda.jp/inst/cie/life/other>

個別指導により、新入生の日本語・専門知識の勉強をサポートします。  
Support freshmen's Japanese/Expertise learning by individual tutor.



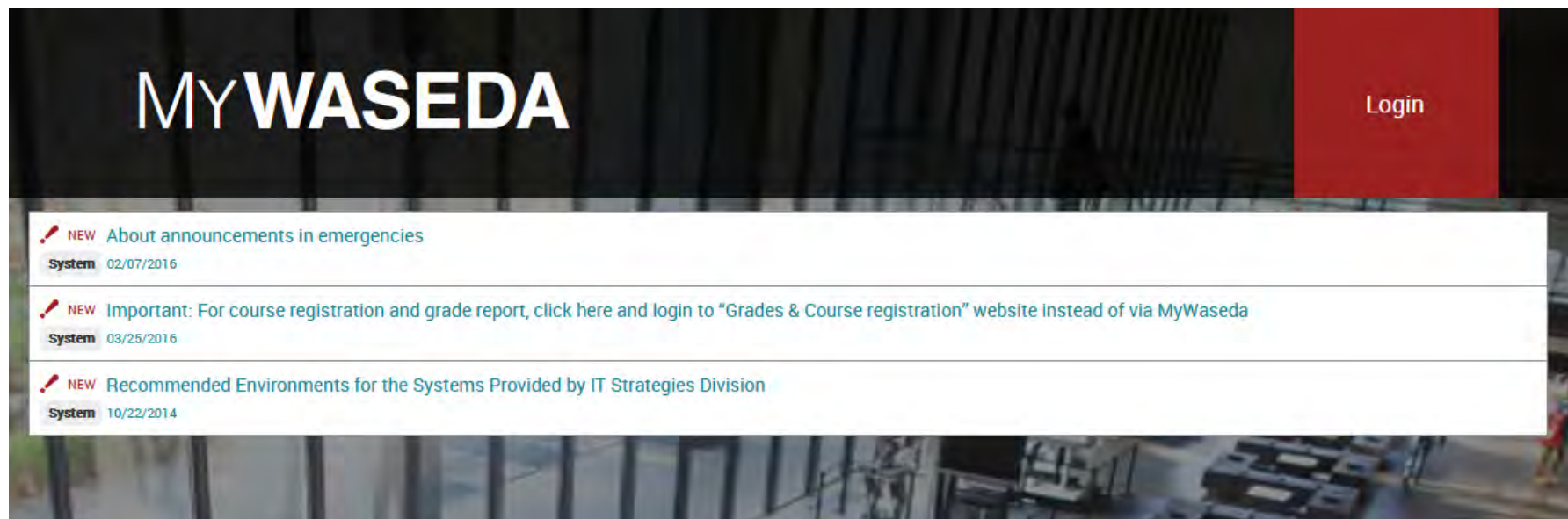
WASEDA University

# Academic Support

## What is My WASEDA?

- Online portal site for students
- Course registration
- Academic results announcement
- Registering and updating your
- Email

<https://my.waseda.jp/login/login!languageChange>



WASEDA University



# Academic Support

## 図書館 LIBRARIES

◆ Central Library & 4 Campus Libraries  
<https://www.waseda.jp/library/>

◆ 7 Student's Reading Rooms

◆ How to borrow books? ⇒ Student ID

◆ <Basic Borrowing Rule>

Undergraduates: 15 books in 14 days

Graduate: 30 books in 14 days

◆ Photocopy, PCs, Wi-Fi, Group Study



WASEDA University

# Living Support

## 在留カード RESIDENCE CARD

在留カードは**常時**携帯してください！  
(携帯していなかった場合懲役または罰金に処せられることがあります。)

Carry your Residence Card with you **at all times!**  
(Failing to carry or show can lead to imprisonment or a fine)

**住居地**  
(変更があった場合は裏面に記載されます。)

**在留資格**

**在留期間(満了日)**

**在留カードの有効期限**

**ADDRESS**  
(When you change your address, new address will be written on the back side of the card.)

**STATUS OF RESIDENCE**

**PERIOD OF STAY (DATE OF EXPIRATION)**

**PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD**

日本国政府  
GOVERNMENT OF JAPAN

在留カード  
RESIDENCE CARD

番号 AB12345678CD  
No.

氏名  
NAME TURNER ELIZABETH

生年月日  
DATE OF BIRTH 1985 年 12 月 31 日 Y M D

性別  
SEX 女 F

国籍・地域  
NATIONALITY REGION 米国

住居地  
ADDRESS 東京都千代田区霞が関1丁目1番1号霞が関ハイツ202号

在留資格  
STATUS 留学  
College Student

就労制限の有無  
就労不可

在留期間(満了日)  
PERIOD OF STAY (DATE OF EXPIRATION) 4 年 3 月 (2018 年 10 月 20 日) Y M D

許可の種類  
在留期間更新許可(東京入国管理局長)

許可年月日  
2014 年 06 月 10 日

交付年月日  
2014 年 06 月 10 日

このカードは 2018 年 10 月 20 日まで有効です。  
PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD

見本・SAMPLE

法務大臣 法務大臣之印



WASEDA University

# 「在留資格（留学）の更新」 「EXTENSION OF RESIDENDCE STATUS（留学）」

- ◆ 「在留期間」は在留カードに記載があります。  
Your “Period of Stay” is indicated on your Residence Card.
- ◆ 在留期間が満了する「3か月前」から更新手続きができます。  
You can start applying for extension 3 months prior to expiration of your current period of stay.
- ◆ 手続きについては、まず留学センターのウェブサイトをよく読んでください。  
Visit our website FIRST to check the necessary procedures.
- ◆ 手続きは時間がかかるため、時間に余裕をもって始めてください。書類の準備ができたなら、留学センターに来室してください。  
Allow enough time for procedures. Once every document is ready to submit, visit the CIE Office and submit the documents.



(※) 西早稲田キャンパス、所沢キャンパス、日本橋キャンパスの学部・研究科事務所ならびに  
国際教養学部・国際コミュニケーション研究科事務所でも対応しています。

The Undergraduate or Graduate School Office at Nishi-Waseda campus, Tokorozawa campus, and Nihonbashi campus, and the SILS office and the GSICCS office also will be able to take care of your documents.



WASEDA University



# 留学センター・ウェブサイト CIE WEBSITE

Click here for visa  
information  
Japanese/English



Center for International Education  
早稲田大学 留学センター

CIEウェブサイト : [www.waseda.jp/inst/cie/](http://www.waseda.jp/inst/cie/)

グーグル検索（日本語）：「早稲田 留学」  
Google Search : 「waseda cie」



ニュース  
News

留学センターについて  
About the Center

早稲田からの留学  
From Waseda

早稲田への留学  
To Waseda

外国人留学生へのサポ-  
ト  
Support for International  
Students

留学センター設置科目  
Courses Offered by CIE

◆再入国許可（帰省・海外旅行）、資格外活動（アルバイト）等の情報もあります  
INFORMATION ON RE-ENTRY, PART TIME WORK PERMIT ETC. ALSO AVAILABLE ON THE SITE



WASEDA University

## 留学センター・在留担当への連絡 CONTACT FOR VISA RELATIONS AT CIE

◆ ご協力ください！

Your cooperation is highly appreciated!

- ◆ 来室の場合、担当者が不在、他の学生対応でお待たせすることがあります。  
まずはウェブサイトに必要な情報を確認してください。 来室の場合も時間に余裕をもってお越しください。

Staff for visa relations may be out of office or busy taking care of other students so check information you are looking for on our website FIRST.

In case you come to office, allow plenty of time. Thank you!

◆ 連絡先 Contact

留学センター  
早稲田キャンパス22号館4階

Center for International Education  
4F No. 22 Building at Waseda campus

Email: [cie-zairyu@list.waseda.jp](mailto:cie-zairyu@list.waseda.jp)

対応時間/Office hour for visa relations: Mon.-Fri. 9:30 – 16:30



WASEDA University

# Living Support

## 国民健康保険 NATIONAL HEALTH INSURANCE



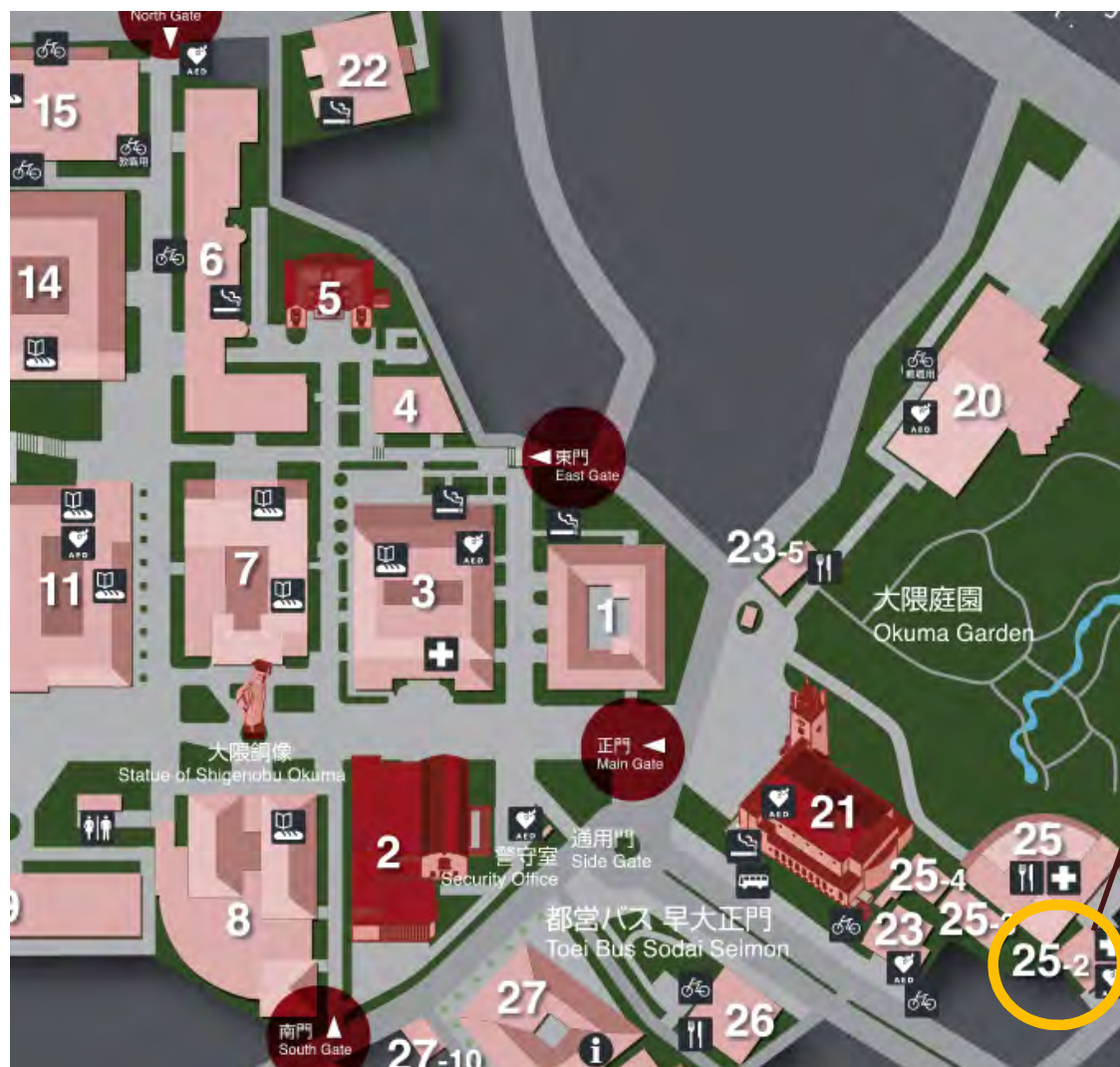
必須加入  
Mandatory

治療費の7割は負担される  
Insurance will cover 70% of  
your medical bills



WASEDA University

# 保健センター MEDICAL SUPPORT CENTER



Health Support Center  
6F, Bldg. #26-2

Medical Treatment:  
Mental Health Care  
Counseling Room

[www.waseda.jp/hoken/](http://www.waseda.jp/hoken/)  
TEL:03-5286-9800



WASEDA University



# 銀行口座の開設 OPENING A BANK ACCOUNT

**Date/日にち : April 5 (Fri) / 4月5日(金)**

**Venue /会場 : Room #201, 2<sup>nd</sup> Floor, Bldg. #22  
22号館 2階 201教室**

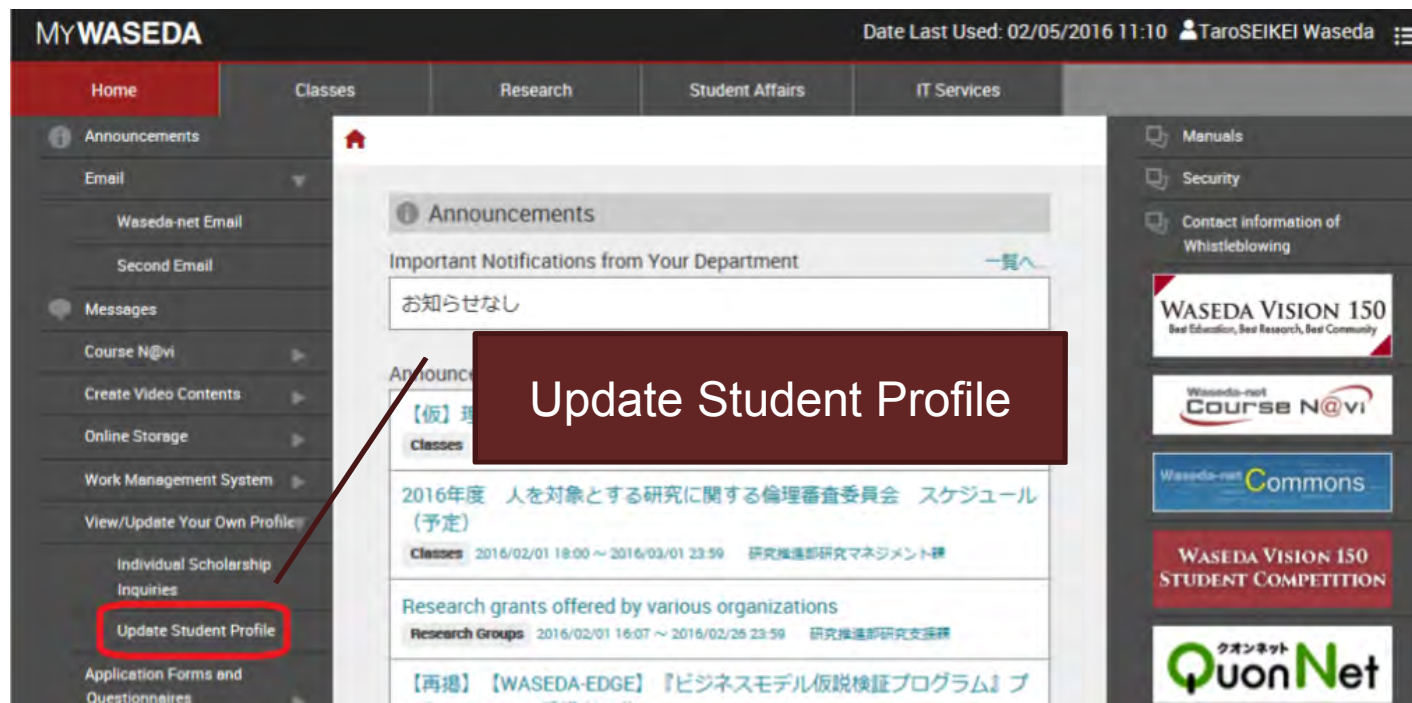
**9:30 Japan Post Bank/ゆうちょ銀行**

**12:15 Japan Post Bank/ゆうちょ銀行**

**15:00 Resona Bank/りそな銀行**



# 銀行口座 REGISTERING YOUR BANK ACCOUNT



Update Student Profile User Manual

<https://waseda.box.com/s/aq3zx2gli1qdszgeni44p0fhhemt3g7h>



WASEDA University

# Living Support

## HOW TO LIVE SAFELY AND COMFORTABLY IN JAPAN



WASEDA University

# Living Support

## 緊急事態の対応 IN CASE OF EMERGENCY

**Police / 警察 “110”**

**Fire & Ambulance /  
火事と救急車 “119”**

**Your School Office/  
所属事務所**

[携帯用] 緊急カード Emergency Card	
下記を記入の上、日本滞在中はこのカードを必ず携帯してください。 Please fill in this card and carry it while in Japan at all times.	
●氏名 Student's Name	●性別 Sex M / F
●生年月日 Date of Birth	●血液型 Blood Type
●パスポート番号(国籍) Passport # (Nationality)	( )
●大学名 Name of University	●学識番号 Student ID Number
●所属学部・研究科名 Name of Enrolled School	
●現住所 Current Address in Japan	
●自宅電話番号(実家) Home Telephone	●保護者氏名 Guardian's Name
緊急治療に関する同意 Consent for Emergency Medical Treatment	
医療関係者の方へ To the provider of medical treatment 私は、緊急治療を要する場合、担当医が必要と判断した治療を受けることに同意します。 I hereby authorize a licensed physician to perform or administer necessary medical or surgical treatment in case of emergency.	
国民健康保険証 / National Health Insurance:	
(記号) KIGOU	
(番号) BANGOU	
(加入している区または市) Registered Ward / City	
(学生署名) Student's Signature	(日付) Date



WASEDA University

# Living Support

緊急事態の対応  
IN CASE OF EMERGENCY

## Earthquake response manual:

<https://www.waseda.jp/top/en/about/work/organizations/general-affairs/safety/manual/earthquake>



## 東京防災

## DISASTER PREPAREDNESS TOKYO

<http://www.bousai.metro.tokyo.jp/foreign/english/taisaku/2000943/2001855/2002390.html>



WASEDA University

# Living Support

## 奨学金(しょうがくきん)について **Scholarship Information**

**March 22<sup>nd</sup>, 2019**  
**WASEDA University**  
**Scholarships and Financial Assistance Section**



# 奨学金の種類／Types of scholarships

---

- ▶ 学内奨学金                      Waseda University Scholarships
- ▶ 学習奨励費                      Honors Scholarship
- ▶ 民間団体奨学金      Scholarships offered by private organizations
  - 1. 公募:                      奨学団体に直接書類を出す
  - 2. 大学推薦:              学部・研究科事務所に書類を出し、事務所で候補者を選考する。大学から奨学団体に、その候補者を推薦する。
    - 1. Public Offering: Apply directly to the organization offering scholarship.
    - 2. University Recommendation: Submit necessary documents to the office of your school and the office will select the suitable candidates. Then the university will recommend the selected candidates to the external organization.





## 申請資格／Eligibility

---

- ▶ 正規課程の学部・大学院生で在留資格が「留学」の者
- ▶ Regular students enrolled in undergraduate and graduate schools with a College Student visa
- ▶ 科目等履修生対象の奨学金は原則ありません。
- ▶ There are few scholarships that non-degree students can apply.



## 申請方法／Application procedures

---

- ▶ 奨学金申請方法は、学部・研究科によって異なります。  
Scholarship application procedures differ depending on the undergraduate/graduate school.
- ▶ 多くの学部・研究科では、HPや掲示板に奨学金情報が掲示されます。学部・研究科によっては奨学金の登録が必要です。

In most cases, scholarship information is posted to HP or bulletin board of each school office. Some undergraduate/graduate school office may require you scholarship registration.

- ▶ 詳しくは学部・研究科事務所にお問い合わせください。  
Please ask your school office about specific information.



# 早稲田大学私費外国人留学生授業料減免奨学金

## Waseda University Partial Tuition-Waiver Scholarship for Privately Financed International Students

---

### ▶ 申請資格 Eligibility

- 正規課程に在籍する「留学」ビザを持つ私費外国人留学生  
(文部科学省国費留学生、外国政府派遣留学生、早稲田大学招致・交換留学生および企業・奨学財団派遣留学生を除く)
- Privately financed students enrolled in regular courses at undergraduate and graduate schools with a College Student visa  
(Japanese government-financed international students, international students delegated by foreign governments, exchange students or international students delegated by corporations/organizations offering scholarships are **not eligible**.)
- 博士後期課程・一貫制博士課程の3～5年生を除く
- Student enrolled in Doctoral course and Consistent Five-year Doctoral course (year 3-5) are **not eligible**.



# 早稲田大学私費外国人留学生授業料減免奨学金 Waseda University Partial Tuition-Waiver Scholarship for Privately Financed International Students

---

## ▶ 奨学金額 Stipend

原則秋学期の授業料が免除されます。

Basically tuition fee for Fall semester will be exempted.

## ▶ 申請方法 Application process

申請の方法は学部・研究科によって異なりますので、所属事務所で確認してください。(5月頃詳細発表予定)

The application process differs depending on the school/graduate school. Please contact your school/graduate school for details. (Details will be announced in May)



## 奨学金情報／Scholarship information

---

- ▶ その他の奨学金については、留学生ハンドブックを参照
- ▶ For other scholarship information, please refer to the "International Students' Handbook".

留学センターHP 奨学金情報

CIE HP Scholarship information

<http://www.waseda.jp/inst/cie/life/aid>



## 「留学」以外の在留資格を持っている場合 For visa statuses other than “College Student”

---

- ▶ 「家族滞在」や就労ビザの場合、申請できる奨学金はほとんどありませんので注意してください。
- ▶ Please note that there are only a few scholarships available for students with “dependent (accompanied family)” or working visa statuses.



# 「留学」以外の在留資格を持っている場合 For visa statuses other than “College Student”

- ▶ 在留資格が「永住者」「定住者」「日本人の配偶者等」「永住者の配偶者等」の外国籍学生は、日本人と同じ奨学金に申請することになります。「Challenge（奨学金情報）」で奨学金登録の手続きをしてください。

- ▶ Those who are foreign national with visa statuses such as "permanent resident", "long-term resident", "spouse or child of Japanese national", "spouse or child of permanent resident" will apply for most scholarships in the same manner as Japanese students.

Please register using the booklet "CHALLENGE" (Scholarship Information Guide for Japanese Students).





## お問い合わせ／Inquiries

---

早稲田大学 学生部奨学課

**Waseda University Student Affairs Division  
Scholarships and Financial Assistance Section**

戸山キャンパス 学生会館1F

Toyama campus Student Center 1F

(月－金 Monday through Friday 9:00 to 17:00)

E-mail: ryugakusei-tantou@list.waseda.jp

TEL: 03-3203-9701 / FAX: 03-3232-9497

---





Living Support

住居について  
*ACCOMMODATION*

レジデンスセンター  
Residence Life Center



# 住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

## 学生寮/Student Dormitories

### ・直営寮(レジデンスセンター所管)

Waseda University Student Dormitories (Managed by Residence Life Center)

入学時のみ申込可能 You can apply only when you enter the university.

- ・国際学生寮 WISH      Waseda university International Student House
- ・東伏見学生寮      Higashi-Fushimi Student Dormitory
- ・市島記念千駄木学生寮      Ichishima Kinen Sendagi Student Dormitory

### ・提携寮(各住宅管理会社所管)

Waseda University Affiliated Dormitories (Managed by Private Housing Companies)

空室があれば随時申込可能 You can apply when there are vacancies.

- ・WID/ドーマー (共立メンテナンス運営) など

WID/Dormy (Operated by Kyoritsu Maintenance Co., Ltd.) etc.

詳細は、早稲田大学レジデンスセンターウェブサイトをご覧ください。

For details, please refer to the website of Residence Life Center.



## 住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

### 民間のアパート Apartments by private companies

(株)早稲田大学プロパティマネジメント 学生住宅センター  
Student Housing Center, Waseda University Property Management Corp.

TEL 03-5285-3016

URL <http://waseda-housing.com>

早稲田大学の関連会社による運営のため安心。

早大生向けに仲介手数料無料、賃料割引などの特典もあり。

半年・1年の短期契約可能物件も拡充中。

Safe and trusted since this is an affiliated company of Waseda University.

Waseda students can be exempt from any brokerage fee and receive discount for rent.

Number of apartments with short term (6 months/1 year) contract is increasing.



# 住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

## その他住居 Other accommodations

### ●ホームステイ Homestay

早稲田大学レジデンスセンターウェブサイトを確認  
Refer to the website of Residence Life Center

### ●シェアハウス Shared house

#### 【利点 Advantage】

- ・初期費用不要(もしくは少額) None or a few initial fees
- ・家具・家電完備 Fully furnished with appliances
- ・電気・水道・ガスなどのインフラ契約が不要  
Unnecessary to contract for Electricity, gas and water utility
- ・1ヶ月単位で契約可 contract on a monthly basis



# 民間のアパート・マンション

## PRIVATE ACCOMMODATIONS

### 日本の住習慣

Customs of housing in Japan

#### アパートを借りる時 When you rent an apartment

- 敷金 Deposit  
家賃の1～2ヶ月分が一般的  
1-2 months rent in general
- 礼金 Key Money(gratuity fee)  
日本固有の習慣、家賃の1～2ヶ月分が一般的  
Peculiar custom to Japan, 1-2 months rent in general

これらが一切発生しない物件もあり、また金額は地域によっても異なる。  
There are apartments without deposit or gratuity fee, the amount varies depending on the region.



# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

## 日本の住習慣 Customs of housing in Japan

アパートを借りる時 When you rent an apartment

- 仲介手数料 real-estate agent's commission  
家賃の1月分が一般的  
1 month rent in general



これら合計で、家賃の3～5ヶ月分が必要  
Need initial cost equivalent to 3-5 months rent in total





# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

民間の賃貸住宅の多くは、借りる際に連帯保証人が必要  
Need a joint guarantor to sign a contract when you rent a housing in Japan.

早稲田大学を連帯保証人にはできない  
Waseda University CANNOT be your joint guarantor.



- 自分で探す Find a joint guarantor on your own.

OR

- 民間の賃貸保証サービスを利用（有料）  
Use the rent guarantee service offered by housing companies (Fee-based service)



# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

連帯保証人が探せないときは

If you cannot find a joint guarantor on your own...

(株)早稲田大学プロパティマネジメント 学生住宅センター

Student Housing Center, Waseda University Property Management Corp.

TEL 03-5285-3016

URL <http://waseda-housing.com/>



# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

引っ越しが終わったら

After you moved to new accommodation...

MyWasedaからすぐに住所登録すること

Please register your new address on MyWaseda as soon as possible.

※電話番号は、自分のものを登録すること。

大学のは絶対に登録しないように！

※As for the telephone number, please register yours.

Do not register Waseda University's one !



## 部屋を借りた時の注意点

### CAUTIONS FOR RENTING A ROOM/PLACE

★ゴミ出しトラブルに注意！地域で定められた分別ルールは守る

Be careful for the troubles about garbage ! Observe the local rules of garbage separation.

★家賃の前払い: 翌月分の家賃を前月の終わりまでに支払う

Rent for the next month should be paid by the end of the this month.

★長期休暇: 不在期間の家賃を支払ってから家を出る

Long term holidays: The rent needs to be paid in advance before leaving for holidays.

★不在中に友人や知人、他人に部屋を貸さない([Airbnb](#)を含む)

Do not allow your friends, families or others to stay in your room during your absence (including [Airbnb](#)).

★夜遅くまで騒いだり、騒音を出したりしない。近所トラブルの原因

Inappropriate noise levels often cause issues. Avoid making loud noise before 8A.M and after 10 P.M



# 部屋を借りた時の注意点

## CAUTIONS FOR RENTING A ROOM/PLACE

★契約上1人しか住んではいけない住居に複数人で居住しない

Do not allow anyone to live with you in apartments for single person against contract.

★解約時や契約更新時には契約内容をよく確認(特に金銭面)

Be careful of details regarding your contract when terminating or renewing a rental agreement (especially rent money).

★原状回復:退去の際には入居時と同じ状態に戻す

Restore the room condition: When you move out or cancel the contract during the term, restore the room to its original condition.

★契約期間の途中で引っ越したい時は予め(一般的に1か月前までに)管理担当者に連絡してください。

If want to terminate your current lease contract early to move to another property, you will need to contact management in advance usually at **least 1 month in advance.**

★住まいに関する問題は、大家や不動産業者にすぐ相談

Consult with the landlord or the housing company when there is a problem on your current accommodation.





# 早稲田大学レジデンスセンター Residence Life Center, Waseda University

戸山キャンパス学生会館1階  
1st floor of Student Union Building , Toyama Campus



The logo features a stylized white tower with a crown-like top and a vertical line of dots. To the left of the tower is a white square containing the text 'INTERCULTURAL COMMUNICATION CENTER'. To the right of the tower, the words 'WASEDA UNIVERSITY' are stacked above the large letters 'ICC'. The entire logo is set against a background of colorful, overlapping triangles in shades of pink, purple, blue, and orange.

**INTERCULTURAL  
COMMUNICATION  
CENTER**

**WASEDA  
UNIVERSITY**

**ICC**

早稲田大学ICC



# ICC =

学生のための異文化交流コミュニティ  
**Place for Cultural Exchange**





# ICC EVENTS



**NO MEMBERSHIP**  
メンバーシップ不要

You do not have  
to become a  
member!

メンバー登録  
の必要なし！



**FREE**  
参加費無料

Most events are  
free of charge!

ほとんどのイベントは  
参加費無料！



**WASEDA STUDENT**  
早大生

All Waseda  
students are  
welcome to join!

早大生なら誰でも  
参加可能！

# Lunch Events

*Various Lunch Events held throughout the semester*



## ランチ・イベント

毎学期に様々なテーマを設けたランチ・イベントを開催



# English & Japanese Chat Club

*Chat with the same member, at the same time every week, throughout a month*



## ランゲージ・チャット・クラブ

一か月を通して、毎週同じ時間帯に同じメンバーで特定の言語でお喋りする

# Language & Culture Exchange

---

*Learning language & culture in pairs or small groups*



## ランゲージ&カルチャー・エクスチェンジ

---

ペアまたは少人数で言葉や文化を教え合う





# Country Festivals

## カントリー・フェスタ







# Japanese Culture Week

ジャパニーズ・カルチャー・ウィーク





# Talk-Sessions



# トーク・セッション



# Sports Events

*Experience cultural exchange without language*



## スポーツ・イベント

言語を介さない異文化体験





# Field Trips

# フィールド・トリップ°



# Welcome Festival

*Welcoming events starting from March 19<sup>th</sup>*

*Hanami & Picnic*

*ICC  
Welcome Café*

*Sumo Exchange*

*April*

*Between  
March 19<sup>th</sup>  
to April 5<sup>th</sup>*

*April  
14<sup>th</sup>*

## ウェルカム・フェスタ

3月19日より開始する新入生歓迎イベント



# ICC Pamphlets パンフレット



**Read  
Me!**

**Waseda ICC**

**Search**

<http://www.waseda-icc.jp/eng/>

**ICC Website  
ウェブサイト**

**ICC  
SNS**



[facebook.com/waseda.icc](https://www.facebook.com/waseda.icc)

**@waseda\_icc**



**iccwaseda**

# Mail News



## メール・ニュース

## WHERE / 場所

ICC オフィス&ラウンジ: 3号館 1階  
イベント会場: 大隈ガーデンハウス (学食) 1階

ICC Office & Lounge: 1F, Bldg. 3  
Event Venue: 1F, Okuma Garden House  
(Student Cafeteria)

## WHEN / 開室時間

【During Semesters / 学期中】

Weekdays/平日: 10:00 am – 6:00 pm

Saturdays/土曜: 10:00 am – 5:00 pm

Sundays/日曜: Closed/閉室

【During Breaks / 長期休暇中】

Weekdays/平日: 10:00 am – 5:00 pm

Saturdays/土曜: Closed/閉室

# Come and join us !!





# Recruiting Supporters for ICC April English Lunch!

Time: 12:20 – 12:50 Place: ICC Lounge (1F, Bldg. 3)

Dates: April 8<sup>th</sup> (Mon), April 12<sup>th</sup> (Fri), April 16<sup>th</sup> (Tue)



The ICC  
needs you!



Send an email to:  
**[icc-cafe@list.waseda.jp](mailto:icc-cafe@list.waseda.jp)**



# ICC Welcome Cafe

## ウェルカム・カフェ

Feel free  
to stop by!  
気軽にお立寄り  
ください！



**TODAY**  
Until 5:00 pm  
@ICC Lounge

本日 5 時まで  
@ICCラウンジ

# 早稲田大学学生健康増進互助会 (学生早健会)

Waseda University Student  
Health Promotion Mutual Aid  
Association



(Gakusei Soukenkai)

# Overview

1. 学生早健会とは？
2. 医療給付制度の概要

1. What is the “Gakusei Soukenkai”?
2. Brief overview of the system

# Part 1

学生早健会とは？

What is the  
“Gakusei Soukenkai”?

# 会員 Members

- (1)各学部の正規生(ダブルディグリーを含む)
- (2)各大学院の正規生(ダブルディグリーを含む)
- (3)各大学院の研究生

会費：半期1,500円(※学費と同時に納入)

- (1)Regular undergraduate students (including double-degree students)
- (2)Regular graduate students (including double-degree students)
- (3)Graduate research students

Membership Fee: 1,500 yen/semester  
(※paid with tuition)

# 非会員 Non-Members

- 1.人間科学部通信教育課程学生
- 2.委託学生・科目等履修生
- 3.交流学生
- 4.外国人特別研修生

- 1.Students in the Distance Education Program (E-school) of the Human Sciences
- 2.Sponsored Students and Non-degree Students
- 3.Domestic Exchange Students
- 4.Foreign Special Research Students

# サービス Service

1.医療費給付

2.健康イベント

1.Medical Fee Reimbursement

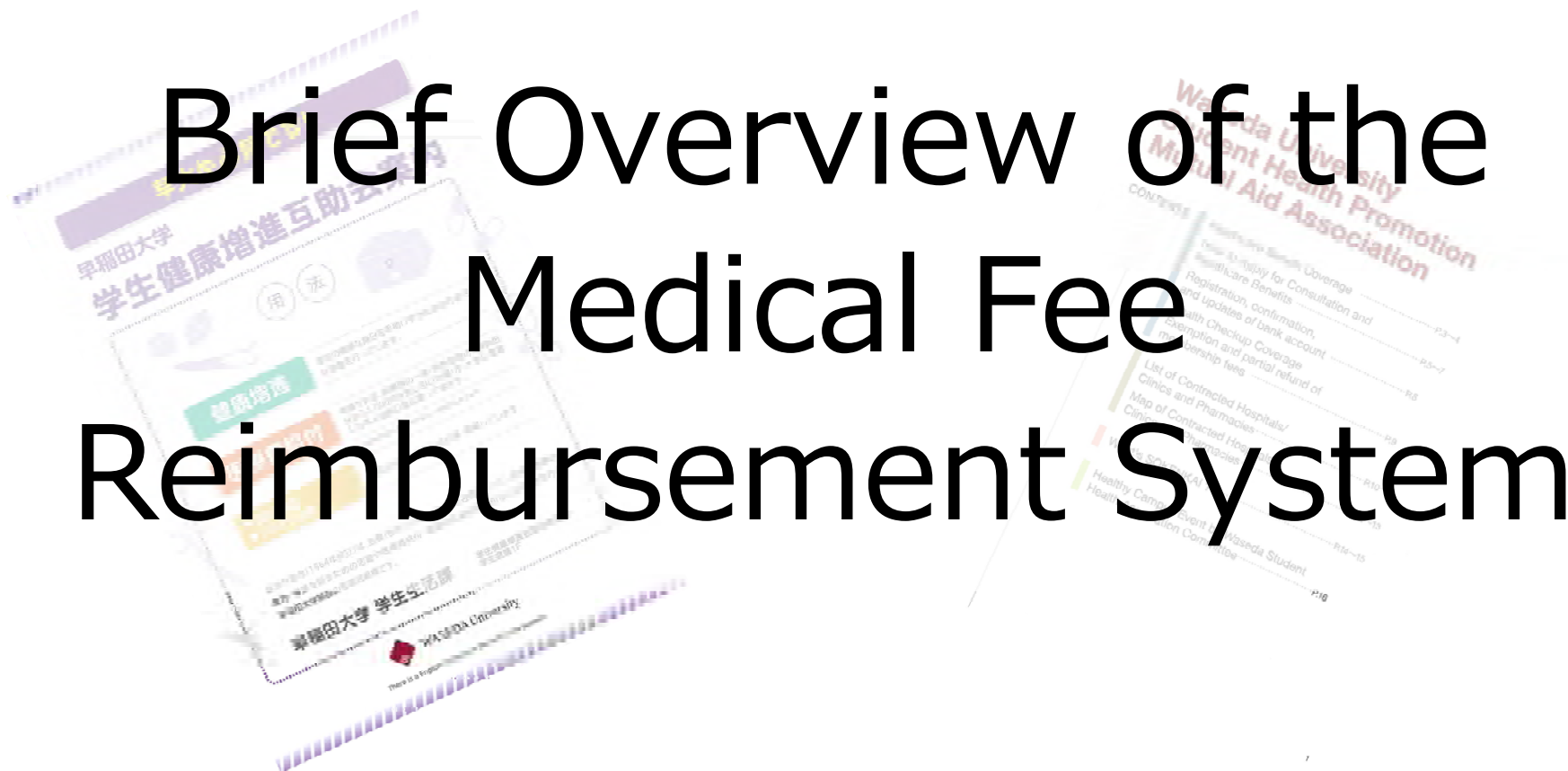
2.Health promotion events



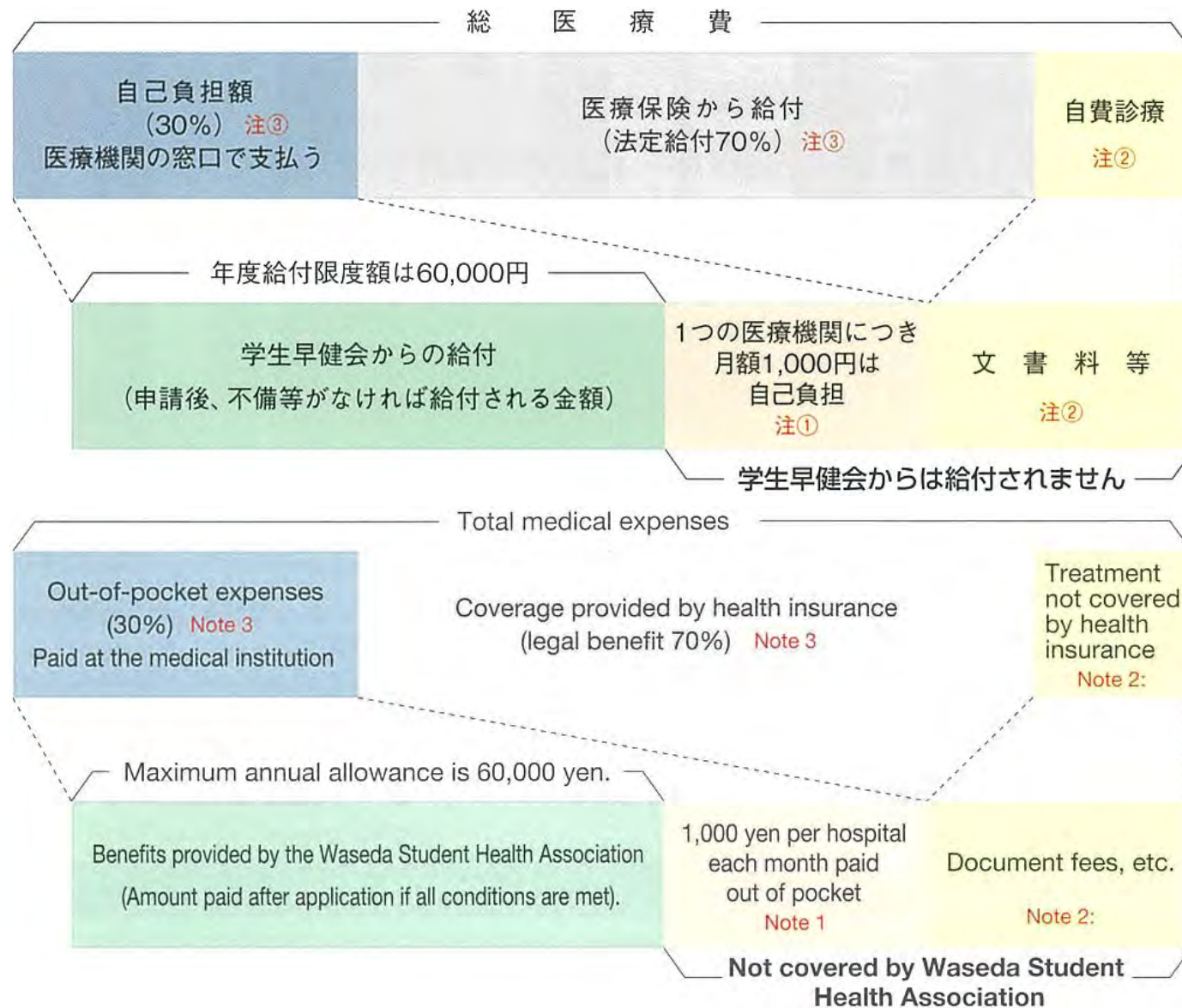
## Part 2

# 医療給付制度の概要

## Brief Overview of the Medical Fee Reimbursement System



# 給付対象 Covered Treatments



# 対象外の診療 Not Covered Treatments

- 予防接種など保険診療にならないもの
  - 海外の医療機関での診療・薬局での処方薬の購入
- \*[Website案内 p.6 <医療給付対象診療・対象外診療参照]

- Treatments not covered by medical insurance, such as vaccines
  - Treatments at foreign medical institutions and prescribed drugs at foreign pharmacies etc.
- \*Please check the website for more information!

# 給付限度額と給付額

## Maximum Reimbursement and Reimbursement

○給付限度額： **60,000円 / 年**

○給付額：自己負担額 - 手数料\*

\*1医療機関ごと**1,000円**

○Maximum reimbursement : **60,000 yen / year**

○Reimbursement : Personal payment at a medical institution - processing fee\*

\***1,000 yen** per medical institution

# 注意点 Reminder

○MyWasedaで「学生届出口座」に学生本人名義の銀行の普通預金口座を登録する必要があります。

○学生生活課への申請書の提出期限は診療月の翌月から3ヶ月目の10日までです。

○You must register your own bank account through the “MyWaseda” site.

○Please submit the “Medical Care Reimbursement Form” to the Student Affairs Division within 3 months and 10 days from the end of the month you received the treatment.

# 新入生向けアルコールパッチテスト Alcohol Patch-Test for New students

**未成年飲酒は絶対に行わないでください！**

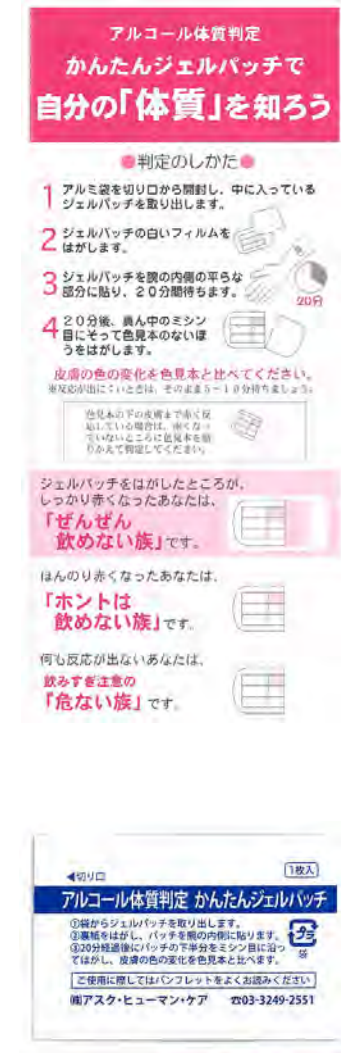
人体にアルコールが与える影響や自分のアルコール分解能力など、飲酒に関する正しい知識を身に付けるため、ご自身の「アルコールの耐性」をチェックしてください。

**Under-aged drinking is strictly prohibited!**

Check “alcohol patch-test” to have the correct understanding of yourself and drinking, and how the alcohol influences the human body.

「アルコール体質判定かんたんジェルパッチ」 同封リーフレット

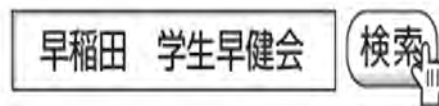
**A leaflet enclosed with an alcohol gel-Patch to judge your constitution on Alcohol**



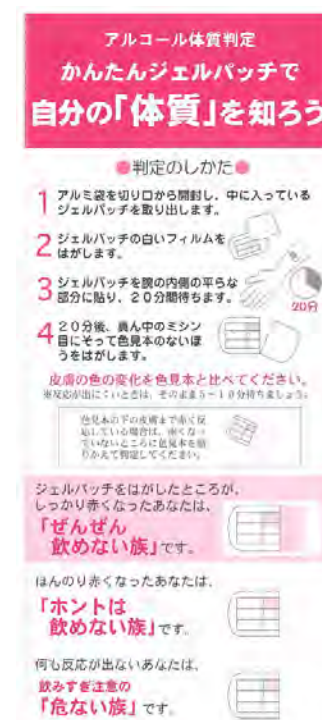


**詳細は、学生早健会Website案内および、科目登録関係書類とともに同封されている、「アルコール体質判定かんたんジェルパッチ」同封リーフレットをご覧ください！！**

For more information, please refer to the website and leaflet we have sent you or contact the office addressed at the website if you have any questions.



[http://www.waseda.jp/student/hoken/gojyokai/pdf/2016gojyokai\\_navigation\\_j.pdf](http://www.waseda.jp/student/hoken/gojyokai/pdf/2016gojyokai_navigation_j.pdf)  
[http://www.waseda.jp/student/hoken/gojyokai/pdf/2016gojyokai\\_navigation\\_e.pdf](http://www.waseda.jp/student/hoken/gojyokai/pdf/2016gojyokai_navigation_e.pdf)







ご清聴ありがとうございました!  
Thank you for listening!

**早稲田大学へご入学なさる皆様へ**  
**Welcome to Waseda University.**

# **早稲田大学生協より 加入手続きと保障制度に ついてのご案内**

**Waseda Univ. Co-op**

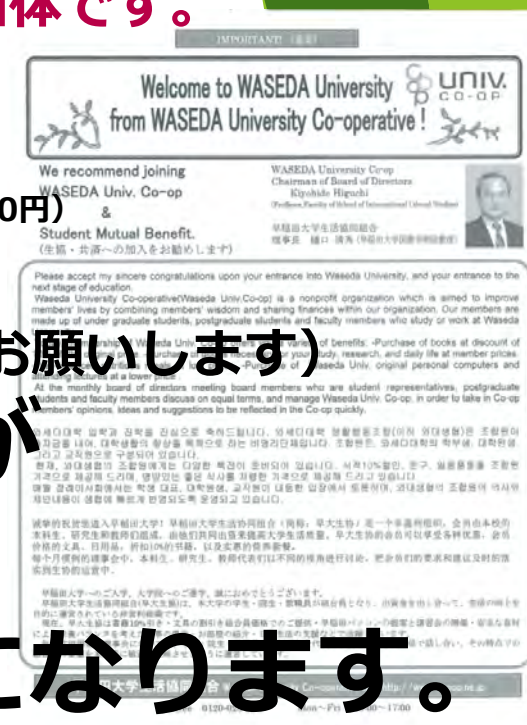
- How to join Co-op
- Information of Co-op mutual insurance



# 生協は加入して 利用しましょう！

早稲田大学の教職員・学生が出資し運営する非営利団体です。

- **出資金 50口15,000円** (1口 300円)  
(早稲田大学ご卒業時に**全額返還**されます)  
(在学期間が1年未満の方は10口3,000円で加入をお願いします)
- **学部新入生の約93%の方が加入されています。**
- **教科書・書籍が10%引きになります。**
- **大学生協の共済・保険に加入で**



# Let's join WASEDA Co-op!

An Nonprofit organization made up and operated by students and faculty members who study or work at Waseda university.

- Membership fee **15,000 yen**  
(Total amount will be returned when graduate.)  
(Programs less than one year can join with 3,000 yen)
- Almost all undergraduate students joined.
- Get 10% off for textbook and book purchasing.
- There are 11 Co-op Shops on Waseda Campus.



# みなさんに質問です！ Question time!

## Question 1

自国で保険に入っていますか？ 挙手して下さい  
Are you covered by insurance? Please raise your hand.

## Question 2

加入している自国の保険の  
保障内容は知っていますか？

Do you know what can be  
covered by your insurance?

挙手して下さい  
Please raise  
your hand.

# みなさんに質問です！ Question time!

## Question 3

今、加入している自国の保険で日本で何かあった時にカバーされますか？

Can your insurance covers you outside your country?



挙手して下さい  
Please raise your hand.

“どの国でも” “どの場面でも”

ケガ・病気になり、事故は起こります

“Any country” “Any situation”

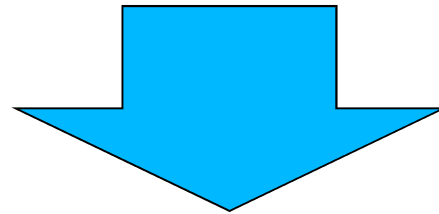
Injury, sickness, or accidents have

# こんな事がありました・・・

早稲田大学の留学生の方が



- ・ 雨の中自転車に乗り、**転んで捻挫**をして7日間以上通院をしました。
- ・ 自転車運転中に車にぶつかりキズをつけ、70万円ほどの賠償を請求されました。



**誰にでも起こりうる事**なの



## Accidents some international students experienced:



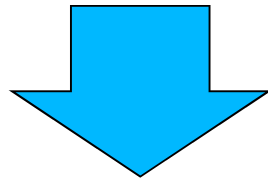
- Hospitalization for more than a week due to bicycle accident while going to school.
- Traffic accident with a car by bicycle which required a 700,000 reparations fee

It could happen to anyone.

# 国民健康保険があるから

**大丈夫！** って思っていないですか？

〇ケガ・病気の治療費の30%負担という事は



10,000円の治療費は**3,000円**負担

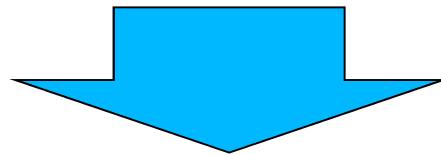
100,000円の治療費は**30,000円**負担

大学生協の共済の保障対象となり  
金が支払われれば**負担が軽くなり**

You might think it's fine because you have  
**National Health Insurance.**

But!

You must pay 30% of the medical  
expense of injury and sickness



Must pay **30,000yen** for 100,000yen of medical expense

**Lessen financial burden** if you  
health benefits offered by Life  
mutual insurance of Univ. Co

早稲田大学生協は

**24時間365日**

**日本国内・帰国中も保障される**

「生命共済」や「学生賠償責任保険」  
の加入をおすすめします。

(学生賠償責任保険一人暮らし特約は国内のみの保障です)

**Co-op of Waseda University recommend**  
**students**

**to get mutual insurance and personal**  
**liability insurance for students in all times**  
**whether you are in Japan or not, even**  
**while traveling or if you went back your**  
**country.**

# 大学生協の生命共済とは

1か月あたり  
1,200円

1年間14,400円の掛金で  
もしもの自分のケガ・病気に備える

サイクリング中、転倒  
して骨折！

入院16日・手術1回・通院5日  
22万円の給付

肺炎・腸炎で入院！

入院14日 14万円の給付

※2018年年度までの保障制度により支払われた事例です。

※2019年度は保障内容が異なります。「2019年度版大学生協の学生総合共済」パンフレットをご覧ください。

## <おすすめポイント>

学内の生協窓口で給付申請が



# Life mutual insurance of Univ. Co-op

Pay only **1,200 yen** per month for...

Fell down in the  
cycling.

Provide about 220 thousand yen  
for hospitalization · surgery · go to  
hospital · plaster

Hospitalization due to pneumonia  
or enteritis.

Provide payment of 140  
thousand for hospitalization.

## <Recommend point>

Available to apply for payment at the  
counter of Co-op on campus.

# 学生賠償責任保険とは

1年間で1,800円、1ヶ月あたり150円の保険料で  
他人に対する賠償責任

1 事故最高**3億円**まで保障

自転車で歩行者との接触・  
衝突事故によりケガを負  
わせた。

支払保険金  
1,229,223円

＊ 示談交渉サービス付

(国内のみ。名誉毀(き)損・プライバシー侵害等)



# Liability Insurance for Students

1,800 yen for years (150 yen per month)

**Liability for compensation**

(maximum 300 million yen for an accident)

Accidentally hurt someone  
when riding bicycle.

Payment of insurance claim  
**1,229,223yen**

\* Settlement negotiation  
service included

(Only in Japan. Exclude defamation and privacy intrusion)



# 生協・共済等加入手続き方法



## ■ご用意いただくもの

本日配布した封筒に手続き書類が入っています。

①加入申込書に記入

②出資金50口15,000円(10口3,000円)

※卒業時に全額返還

③共済・保険加入希望の場合は掛金・保険料

④加入申込書と出資金を17号館2階  
組合員サービスセンターへ提出

(学生証か入学許可証をご提示下さい)

# How to join Co-op?



Guidance book is in the envelope distributed today.

- ① Fill in the application form
- ② Membership fee 15,000 yen

**Total amount will be returned when graduate.**

- ③ For Mutual Insurance and Liability Insurance are insurance premium
- ④ Submit the application for and investment fund to Service Center on the second floor of bldg.17  
(Please show your student ID card)



ご清聴ありがとうございました。

Enjoy your Waseda life  
with the Co-op!



# 外国人留学生の 日本での就職について

## International Student Job-Hunting in Japan

March 22, 2019 (Friday)  
WASEDA University Career Center

# 日本における大卒採用の状況・特徴

## ■ Recruitment of University Students in Japan

---

- ① 3月卒業、4月入社を前提とした新卒一括定期採用が基本  
Hire new March graduates. New employees to begin in April on an annual basis.
- ② 9月卒業者は翌年4月まで入社を待つケースが多い  
Most September graduates usually wait until April to start work.
- ③ 最終学年進級直前の冬までには準備開始、採用本選考は6月以降行われる  
Preparation begins by winter of the year before the official selection process starts on June 1st.

# 日本における大卒採用の状況・特徴

## ■ Recruitment of University Students in Japan

---

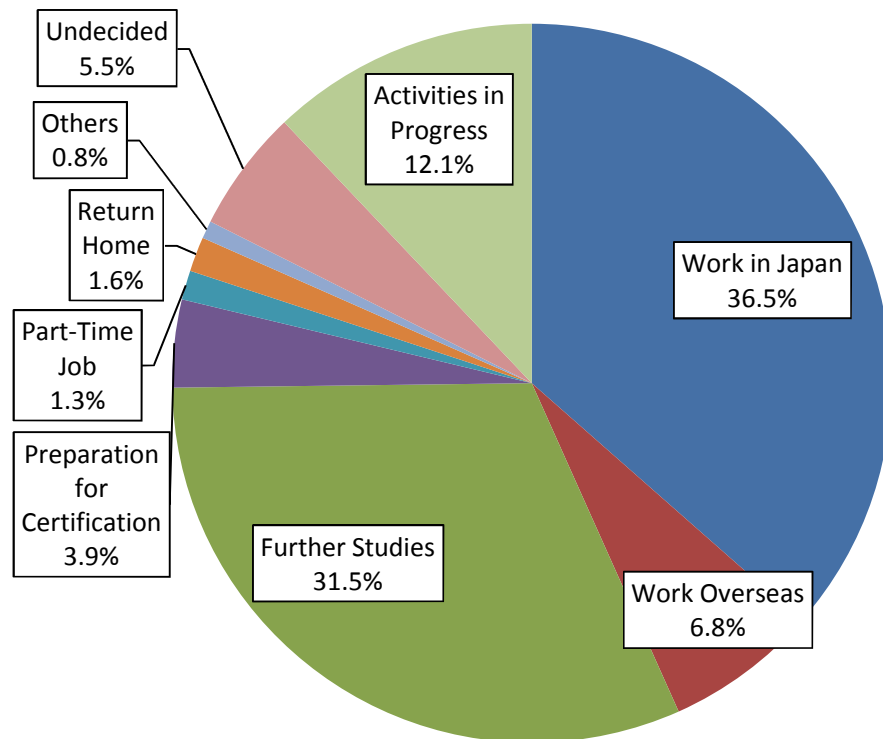
- 終身雇用が前提の正社員として採用  
Life-Time & Full-Time Employment
- 4月に一斉入社  
Work begins in April simultaneously for all new-graduates
- 長い就職活動期間、様々な選考の方法  
“Relatively long” job hunting period, “Various” way of screening
- ポジションがあらかじめ決まっていない、“ポテンシャル”採用  
Not particular positions are offered during recruitment process, especially by large companies
- 大学卒業者の初任給平均は約21万円/月  
Average starting salary for a new-graduates (undergraduates) is about 210,000JPY\* per month

\*1,900USD/ 1,620EURO/ 1,230GBP/ 12,600RMB/ 2,119,000KRW

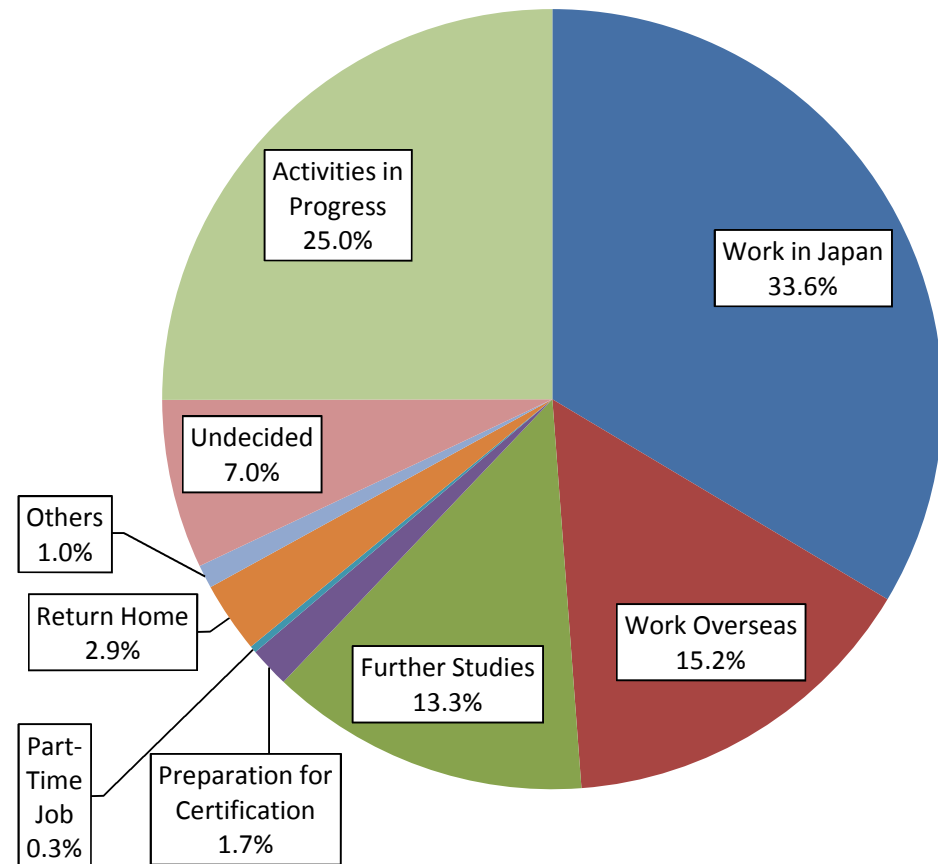
# 外国人留学生の進路状況 (2017年度)

## International Students Career Options (Graduate / AY2017)

学部生 / Undergraduate



大学院生 / Graduate





# 就職活動スケジュール (2019年度を想定) Job-Hunting Schedule (as for AY2019 -)

月 Month	就職活動スケジュール Schedule				
10 Oct.	1. 準備 Preparation				
11 Nov.					
12 Dec.					
1 Jan.		・自己分析・業界企業研究 Self Analysis & Industry/ Corporate Research ・キャリアセンター主催ガイダンス・セミナー参加 Attend Guidance & Seminars held by Career Center			
2 Feb.					
3 Mar.		2. エントリー Application	3. ウェブテスト Web Tests	ウェブエントリー・説明会参加・エントリーシート提出 Web-registration, Companies' Briefing Session, Application Submission	
4 Apr.					
5 May.					
6 Jun.		4. 選考 Screening Process	面接・グループディスカッション、等 Interviews & Groups Discussion		5. 内々定 Unofficial Offer
7 Jul.					
8 Aug.					
9 Sep.					6. 夏秋採用 Summer-/Autumn-Term Recruitment
10 Oct.					
↓				10/1 正式内定 Official Job Offer	
3 Mar.	大学卒業 Graduation				
4 Apr.	4/1 入社 Start Work on April 1				

# 外国人留学生の進路(2014~2017年)

## Major Employers in AY2014-AY2017

- 日本IBM・楽天・NEC・ソフトバンクグループ・日立製作所・  
ニトリ・パナソニック・ アクセンチュア・富士通・  
三菱UFJ銀行・デロイトトーマツコンサルティング・  
みずほフィナンシャルグループ・KDDI・日立ソリューションズ・日産自動車・スリーエムジャパン・  
NTTデータ・ワークスアプリケーション・デンソー・丸紅、  
その他、海外の企業、機関など多数
- **IBM Japan, Rakuten, NEC, Softbank Group, Works Applications, Hitachi, Nitori ,Panasonic, Accenture, Fujitsu, Mitsubishi UFJ Bank, Nissan, DENSO, Deloitte Tohmatsu Consulting, KDDI, Mizuho Financial Group, Hitachi Solutions, 3M Japan, NTT Data, Marubeni, overseas companies & many more!**

# 外国人留学生の就職状況

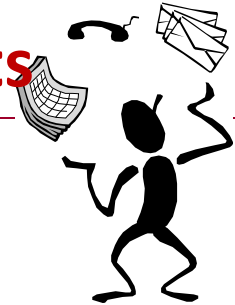
## International Students Job Hunting Prospects



### 留学生を採用する理由 Why International Students

- ① **企業のグローバル化人材、本社と現地の調整役としての役割**  
Global talents. Coordinators between the HQ and overseas Branches.
- ② **多様性の拡大による企業文化の変革、活性化**  
Corporate culture revitalization from within
- ③ **技術職・研究職、通訳・語学。専門知識・スキルを期待**  
Research, Translation, Interpretation. Professional Knowledge and Skills
- ④ **優秀であれば国籍を問わない (ほとんどのグローバル企業の考え方)**  
Competent Human Resource regardless of nationalities.  
(Apply to almost all corporations with global operations.)

# 外国人留学生の就職状況 International Students Job Hunting Prospects



## 求める能力 Expected Skills

- ① 高い日本語能力(日本語能力検定1級)  
High Japanese Language Proficiency (JLPT N1)
- ② 異文化適応能力 (日本のビジネス慣行を受容できる柔軟性)  
Cross-Cultural Adaptability in Japanese Business Culture
- ③ 専門知識・スキル(マネジメント力・語学)  
Expertise (Specialization) & Other Skills (Management & Languages)

# キャリアセンターによる主な支援

## Support from the Career Center

1. **就職ガイダンス・自己分析講座・業界研究講座・企業説明会**  
Job Hunting Guidance, Self-Analysis Seminar, Industries Analysis Seminars, Job Fairs, etc.
- ★ 2. **外国人留学生向け各種ガイダンス・セミナー・企業説明会**  
Guidance, Seminars, Job Fairs, Specially Tailored for International Students
- ★ 3. **個別相談(英日)**  
Individual Career Consultation (English & Japanese)
4. **求人情報・インターンシップ情報の提供**  
Information on Job Offer & Internship
5. **ウェブサイト、掲示、MyWasedaでの情報発信**  
Information Publishing (Website, Bulletin Board, MyWaseda)
- ★ 6. **外国人留学生向けメールマガジンの配信**  
E-News Letter for International Students
7. **関係資料 コースナビ、図書・雑誌、イベントビデオ**  
Others - Course N@vi, Magazines, Videos



**何かあれば、遠慮せずにキャリアセンターへ！**

**Please do not hesitate to visit us at the Career Center !**

**戸山キャンパス・学生会館3階**

**3F, Student Union Building, Toyama Campus**

[career@list.waseda.jp](mailto:career@list.waseda.jp)

<https://www.waseda.jp/inst/career/> **（日本語）**

<https://www.waseda.jp/inst/career/en/> **（English）**